

Kaupunginhallitus

TID - AIKA 16.12.2008 klo 16:30 - 16:50

PLATS - PAIKKA Paraisten kaupungintalo, Ohjaamo

§

56	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen	122
57	Pöytäkirjantarkastajien valitseminen	123
58	Päätös kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajan virkojen perustamisesta	124
59	Päätös Länsi-Turunmaan kaupungin toiminnan kannalta tarpeellisten virkojen perustamisesta	125
60	Kaupungin nimi	126

Det justerade protokollet till vilket bifogas besväransvisning är till allmänhetens påseende i original i stadshuset i Pargas stad och som kopior på kommunkanslierna i Nagu, Korpo, Houtskär och Iniö kommuner.

Kokouksen tarkastettu pöytäkirja, johon on liitetty valitusosoitus, pidetään yleisesti nähtävänä alkuperäisenä Paraisten kaupungintalolla ja jäljennöksenä Nauvon, Korppoon, Houtskarlin ja Iniön kuntien kunnankanslioissa.

22.12.2008

Ordförande/Puheenjohtaja: Sandra Bergqvist

Justeringsmännens sign./
Pöytäkirjantarkastajien
nimikirjaimet

Utdragsbestyrkande:
Otteen oikeaksi todistaa:

Kaupunginhallitus

TID - AIKA 16.12.2008 klo 16:30 - 16:50

PLATS - PAIKKA Paraisten kaupungintalo, Ohjaamo

NÄRVARANDE LEDAMÖTER - SAAPUVILLA OLLEET JÄSENET

Bergqvist Sandra puheenjohtaja
Berglund Leif
von Bergmann Andreas
Bergman Ted
Björklund Denina
Engman Stig
Karlsson Inger
Mattsson Jean-Erik
Mäkinen Heikki § 59-60 (klo 16.40-16.50)
Stolzmann Marianna
Söderlund Nina

ÖVRIGA NÄRVARANDE - MUUT SAAPUVILLA OLLEET

Heinonen Barbara kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
Broos Johan kaupunginvaltuuston I varapuheenjohtaja
Colliander Cornelius kaupunginvaltuuston II varapuheenjohtaja
Peussa Mia kaupunginvaltuuston III varapuheenjohtaja
Lindroos Peter henkilöstöpäällikkö
Grannas Mikael apulaiskaupunginjohtaja § 56-57, 59-60
Öhman Folke kaupunginjohtaja § 56-57, 59-60 (kokouksen esittelijä paitsi §:ssä 58)
Peltonen Göran kaupunginsihteeri (kokouksen sihteeri)

FRÅNVARANDE - POISSAOLLEET

Mäkinen Heikki § 56-58

UNDERSKRIFTER ALLEKIRJOITUKSET

Sandra Bergqvist
Ordförande/Puheenjohtaja
Esittelijä §:ssä 58

Göran Peltonen
Sekreterare/Sihteeri

BEHANDLADE ÄRENDEN KÄSITELLYT ASIAT

§ 56 - 60

PROTOKOLLET JUSTERAT

PÖYTÄKIRJA TARKASTETTU Stig Engman
har 20.12.2008 justerat
protokollet elektroniskt

Inger Karlsson
Inger Karlsson

PROTOKOLLET HAR VARIT
FRAMLAGT TILL PÅSEENDE Pargas/Parainen 22.12.2008

PÖYTÄKIRJA ON OLLUT
NÄHTÄVÄNÄ Intygar/Todistaa:

Annukka Koskinen
Ledningens sekr. / Johdon siht.

Kaupunginhallitus

§ 56

16.12.2008

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen

Kaupunginhallitus § 56

Päätös: Todettiin, että kokous oli laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

Kaupunginhallitus

§ 57

16.12.2008

Pöytäkirjantarkastajien valitseminen

Kaupunginhallitus § 57

Päätös: Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin jäsenet Stig Engman ja Inger Karlsson.

Kaupunginhallitus

§ 58

16.12.2008

Päätös kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajan virkojen perustamisesta

60/01.02.00/2008

Kaupunginhallitus § 58

Valmistelija: Henkilöstöpäällikkö Peter Lindroos, puh. 458 5832
Esittelijä: Kaupunginhallituksen puheenjohtaja Sandra Bergqvist
etunimi.sukunimi@lansi-turunmaa.fi

Koska virkoja ei ole siirretty kuntaliitoksen yhteydessä kunnasta toiseen, uuden työnantajan toimivaltaisen viranomaisen tulee perustaa toiminnan kannalta tarpeelliset virat. Koska kaupunginvaltuusto hallintosäännön mukaan valitsee kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajan, kaupunginvaltuuston tulee myös päättää näiden virkojen perustamisesta. Yhdistymissopimuksen mukaan kaupunginjohtaja Folke Öhman siirtyy uuden kunnan kaupunginjohtajan virkaan ja kunnanjohtaja Mikael Grannas apulaiskaupunginjohtajan virkaan, joka lakkautetaan myöhemmin päätettävänä ajankohtana, kuitenkin aikaisintaan 1.1.2014.

Ehdotus: Kaupunginhallitus ehdottaa, että kaupunginvaltuusto perustaa Länsi-Turunmaan kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajan virat. Kaupunginjohtajan virkaa hoitaa Folke Öhman ja apulaiskaupunginjohtajan virkaa Mikael Grannas.

Päätös: Ehdotus hyväksyttiin.

Merkittiin, että kaupunginjohtaja Folke Öhman ja apulaiskaupunginjohtaja Mikael Grannas eivät esteellisyyden vuoksi olleet läsnä asiaa käsiteltäessä.

Kaupunginhallitus

§ 59

16.12.2008

Päätös Länsi-Turunmaan kaupungin toiminnan kannalta tarpeellisten virkojen perustamisesta

61/01.02.00/2008

Kaupunginhallitus § 59

Valmistelija: Henkilöstöpäällikkö Peter Lindroos, puh. 458 5832

Esittelijä: Kaupunginjohtaja Folke Öhman, puh. 458 5726
etunimi.sukunimi@lansi-turunmaa.fi

Liite 1

Paraisten kaupungin sekä Nauvon, Korppoon, Houtskarın ja Iniön kuntien vakinainen henkilöstö siirtyy 1.1.2009 alkaen Länsi-Turunmaan kaupungin palvelukseen vanhoina työntekijöinä. Henkilöstön asema kuntaliitoksessa on määritelty tarkemmin liikkeen luovutusta koskevassa työ sopimuslain 10 §:ssä.

Koska virkoja ei ole siirretty kuntaliitoksen yhteydessä kunnasta toiseen, uuden työnantajan siirrettävien viranhaltijoiden osalta toimivaltaisen viranomaisen tulee perustaa toiminnan kannalta tarpeelliset virat. Lista perustettavista viroista perustuu järjestelytoimikunnan hyväksymään henkilöstösuunnitelmaan. Ne viranhaltijat, jotka eivät käytä julkista valtaa, siirretään vastaavaan työ sopimussuhteiseen tehtävään entisin ehdoin.

Liite: Lista viranhaltijoista

Ehdotus:

Kaupunginhallitus perustaa virat oheisen listan mukaisesti 1.1.2009 alkaen. Listalle on merkitty titteli ruotsiksi, vakinaisen viranhaltijan nimi, mahdollisen sijaisen nimi sekä kommenttikenttään kuvaus mahdollisen osa-aikaisuuden suuruudesta tai siitä, onko virka jaettu kahden osaston kesken.

Päätös:

Ehdotus hyväksyttiin.

Kaupunginhallitus

§ 60

16.12.2008

Kaupungin nimi

62/00.01.00/2008

Kaupunginhallitus § 60

Valmistelija ja
esittelijä

Kaupunginjohtaja Folke Öhman, puh. 458 5726, gsm 040 707 3155
etunimi.sukunimi@lansi-turunmaa.fi

Liite 2-4

Kaupunginvaltuustolle jätettiin 25.11.2008 kaksi aloitetta, joissa molemmissa esitetään Länsi-Turunmaan kaupungin (Väståboland - Länsi-Turunmaa) nimen muuttamista Paraisten kaupungiksi (Pargas - Parainen). Aloitteet oheistetaan (**liite**).

Kysymys kaupungin nimestä on ollut julkisessa keskustelussa pinnalla koko yhdistymisprosessin ajan. Yhdistymisprosessissa sovittiin, että kaupungin nimeksi tulee Väståboland - Länsi-Turunmaa. Järjestelytoimikunta on käsitellyt asiaa useaan otteeseen tavoitteenaan löytää kaupungille paremmin hyväksyttävissä oleva nimi kuin Väståboland - Länsi-Turunmaa, jota asiantuntijat eivät ole suositelleet ja joka on herättänyt keskustelua julkisuudessa. Nimiasiassa ei päästy yksimielisyyteen ja koska Paraisten kaupunki ehdotti nimeksi Paraista samaan aikaan kun Nauvon, Korppoon, Houtskarın ja Iniön kunnat pysyivät nimessä Väståboland - Länsi-Turunmaa, valtiovarainministeriö ratkaisi nimen kuntajakolain 28 §:n mukaisesti. Ministeriö määräsi, että uuden kunnan nimi on Väståboland - Länsi-Turunmaa (**liite**).

Lienee selvää, että nimen välittömälle muuttamiselle valtuuston päätöksellä ei ole juridisia esteitä. Nimen muuttaminen voisi olla mahdollista, koska ministeriö on ratkaissut asian eikä nimi siten enää ole osa yhdistymisprosessista. Mahdollisen nimenvaihdon juridista tulkintaa ei kuitenkaan koskaan ole tutkittu missään oikeusasteissa. Kunnat hyväksyivät kuitenkin nimen Väståboland - Länsi-Turunmaa yhdistymisprosessin hyväksymisen yhteydessä, ja siten nimen voidaan myös katsoa olevan moraalisesti sitova muiden yhdistymisprosessin osien tavoin.

Nimikeskustelu on monessa suhteessa vaikuttanut kielteisesti yhdistymisprosessiin. Keskustelusta on syntynyt ulospäin sellainen kuva, että prosessi on ollut konfliktien leimaama, vaikka se muilta osin on sujunut hyvin. Nimikeskustelu on varjostanut monia myönteisiä edistysaskaleita, joita on otettu luotaessa uutta ainutlaatuista saaristokaupunkia, jolla on kaikki edellytykset menestyä. Nimiasiassa on suurelta osin kyse symboliasioista, identiteetistä ja siitä, mistä näkökulmasta taajaman, maaseudun ja saariston yhteistyötä lähestytään. Asukkaiden saamiin palveluihin nimellä ei ole suora-

naista vaikutusta.

Ehdotus:

Kaupunginhallitus ehdottaa, että valtuusto päättää

- todeta, että nimi Väståboland - Länsi-Turunmaa on kirjattu yhdisty-
missopimukseen ja se on siten moraalisesti velvoittava yhdisty-
missopimuksen kuntajakolain mukaisen voimassaoloajan eli vuosi-
na 2009-2011
- että, vuonna 2011 järjestetään neuvoa-antava kansanäänestys, jossa
asukkaat saavat ottaa kantaa siihen, tuleeko kunnan nimen olla Väs-
tåboland - Länsi-Turunmaa vai Pargas - Parainen. Valtuusto sitou-
tuu kunnioittamaan kansanäänestyksen tulosta.
- että Stig Engmanin ym. ja Heikki Mäkisen ym. aloitteisiin on täten
vastattu.

Päätös:

Stig Engman ehdotti Marianna Stolzmannin ja Heikki Mäkisen kannattama-
na, että kaupunginhallitus ehdottaa, että kaupunginvaltuusto päättää, että
kaupungin nimeksi muutetaan nimen Väståboland - Länsi-Turunmaa sijaan
Pargas - Parainen 1.1.2009 lukien.

Ted Bergmann ehdotti, että kaupunginhallitus päättää hyväksyä kaupungin-
johtajan ehdotuksen, kuitenkin siten muutettuna, että toisen ranskalaisen
viivan jälkeen tuleva teksti saa seuraavan sanamuodon:

- ”- että, vuonna 2011 järjestetään neuvoa-antava kansanäänestys, jossa
asukkaat saavat ottaa kantaa kahteen nimeen. Valtuusto sitoutuu
kunnioittamaan kansanäänestyksen tulosta.”

Ted Bergmanin ehdotus ei saanut kannatusta ja näin ollen se raukesi.

Puheenjohtaja ehdotti, että kaupunginhallitus äänestää kaupunginjohtajan
ehdotuksesta ja Stig Engmanin ehdotuksesta nimenhuudolla siten, että kau-
punginjohtajan ehdotusta kannattavat äänestävät Jaa ja Stig Engmanin eh-
dotusta kannattavat äänestävät Ei.

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä puheenjohtajan ehdottaman äänestysme-
nettelyn.

Äänestyksessä annettiin

Jaa-ääniä 8 kpl
Ei-ääniä 3 kpl.

Kaupunginhallitus päätti näin ollen ehdottaa, että kaupunginvaltuusto päät-

tää

- todeta, että nimi Väståboland - Länsi-Turunmaa on kirjattu yhdistymissopimukseen ja se on siten moraalisesti velvoittava yhdistymissopimuksen kuntajakolain mukaisen voimassaoloajan eli vuosina 2009-2011
- että, vuonna 2011 järjestetään neuvoa-antava kansanäänestys, jossa asukkaat saavat ottaa kantaa siihen, tuleeko kunnan nimen olla Väståboland - Länsi-Turunmaa vai Pargas - Parainen. Valtuusto sitoutuu kunnioittamaan kansanäänestyksen tulosta.
- että Stig Engmanin ym. ja Heikki Mäkisen ym. aloitteisiin on täten vastattu.

Äänestystulos käy ilmi liitteestä nro 4.

OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS

Kaupunginhallitus

Kokouspäivämäärä
16.12.2008

MUTOKSENHAKUKIELLOT

Kieltojen perusteet	Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa Pykälät 56-58, 60
	Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 89 §:n 1 mom. mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla Pykälät 59
	Hall.Lainkäyttöl 5 §:n 1 mom. / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät ja valituskieltojen perusteet

OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Oikaisuvaatimusviranomainen ja -aika	Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Valitusviranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite Länsi-Turunamaan kaupunginhallitus, Rantatie 28, 21600 Parainen Pykälät 59 Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.
Oikaisuvaatimuksen sisältö	Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Liitetään pöytäkirjaan

VALITUSOSOITUS

Valitusviranomaisen ja valitusaika	Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen sekä kunnan jäsen.		
	Valitusviranomaisen, osoite ja postiosoite		
	Kunnallisvalitus, pykälät	Valitusaika	30 päivää
	Hallintovalitus, pykälät	Valitusaika	30 päivää
	Muu valitusviranomaisen, osoite ja postiosoite	Pykälät	Valitusaika 30 päivää
	Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista.		
Valituskirja	<p>Valituskirjassa on ilmoitettava</p> <ul style="list-style-type: none"> - valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite - päätös, johon haetaan muutosta - miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi - muutosvaatimuksen perusteet. <p>Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.</p> <p>Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.</p>		
Valitusasiakirjojen toimittaminen	<p>Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.</p> <p>Valitusasiakirjat voi toimittaa myös: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät</p> <p>Valitusasiakirjat on toimitettava ¹⁾: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät</p>		
Oikeudenkäyntimaksu	Tuomioistuinten ja eräiden oikeushallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetun lain (701/93) 3 §:n nojalla muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksua hallinto-oikeudessa 82 euroa.		
Lisätietoja	Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje / valitusosoitus liitetään pöytäkirjaan		

¹⁾ Jos toimitettava muulle kuin valitusviranomaiselle

Liitetään pöytäkirjaan